明治大学
MEIJI UNIVERSITY

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

平成27年09月30日
明治大学　法学部・大学院法学研究科教授
法学博士　メンクハウス・ハインリッヒ

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

明治大学 MEIJI UNIVERSITY

- **Introduction**
- **Japanese Studies of German Law**
- History
- Language
- Materials
- Individual Exchange
- Financial Support
- Institutions
- Contents

**- German Studies of Japanese Law**

**- Cooperative Studies of German and Japanese Law in third countries**

**- Results**

© Meiji University,All rights reserved.

# Importance of Study of Foreign Legal Cultures

- Trade and Investment Issues
- Free Flow of People Across Borders
- Comparative Law as a Source of Innovation

© Meiji University,All rights reserved.

# Japanese Studies of German Law

## At least 4 periods

- - Second German Empire (1881 ~)
- - Weimar Republic (1920 ~)
- - Nazi Germany (1933 ~)
- - Federal Republic of Germany (1952~)

© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

Original Japanese Document of the Japanese Prussian Treaty of 1861

© Meiji University,All rights reserved.

## Reasons for the Study of Prussian and German Law

- Codified Law
- Politically Start-Ups: Japan since the Meiji Restauration 1868, Germany since the Second Empire 1871
- Modern Law: The Foundation of the Second Empire leads to a Broad Legal Unification.
- Industrial Revolution: The German Approach was rather successful.
- Military Strenght: Proven in the German-German and German-French Wars.
- Comparable Structures: Kaiser in Germany and Tennō in Japan

© Meiji University,All rights reserved.

- 使節団と外交官

Embassies and diplomats from Japan

- 法学生の派遣留学

Sending Japanese law students abroad for studies

- 外国人法律学教人の雇う

Employing foreign law teachers

- 外国の法学資料購入 と翻訳

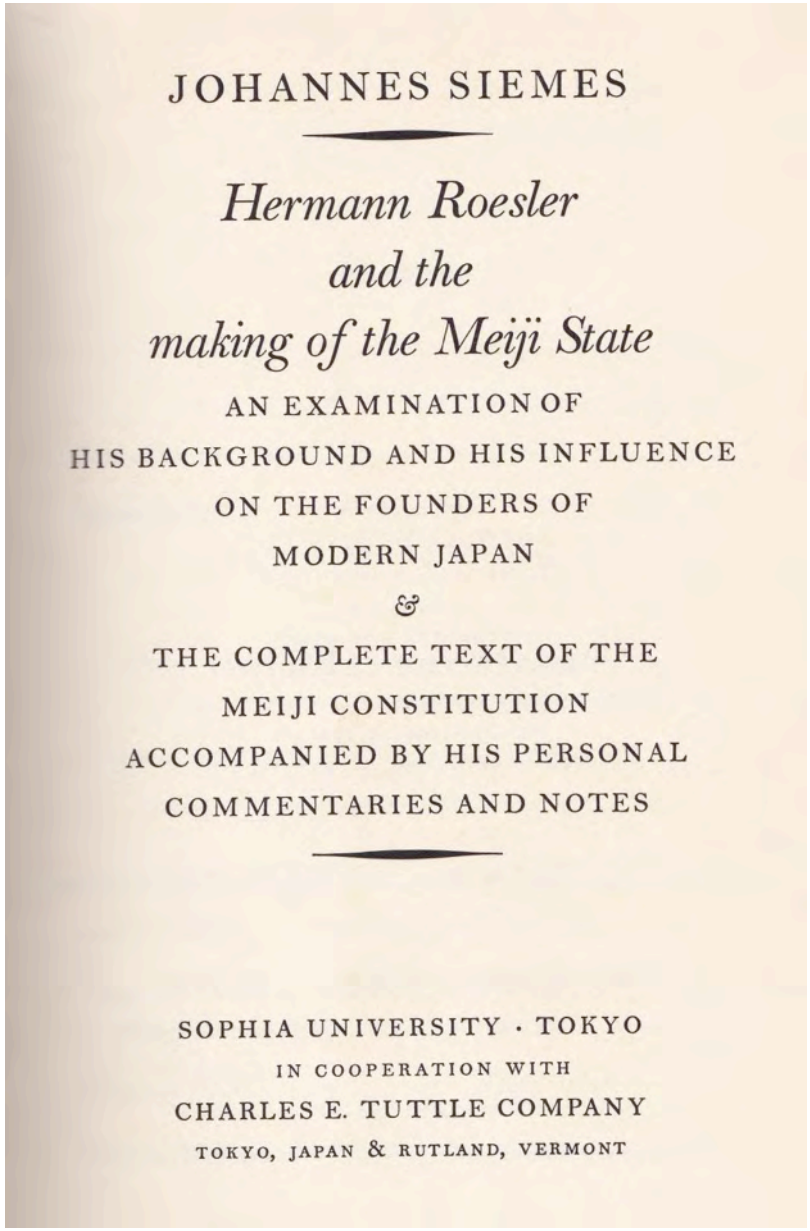
Procurement and translation of foreign legal literature

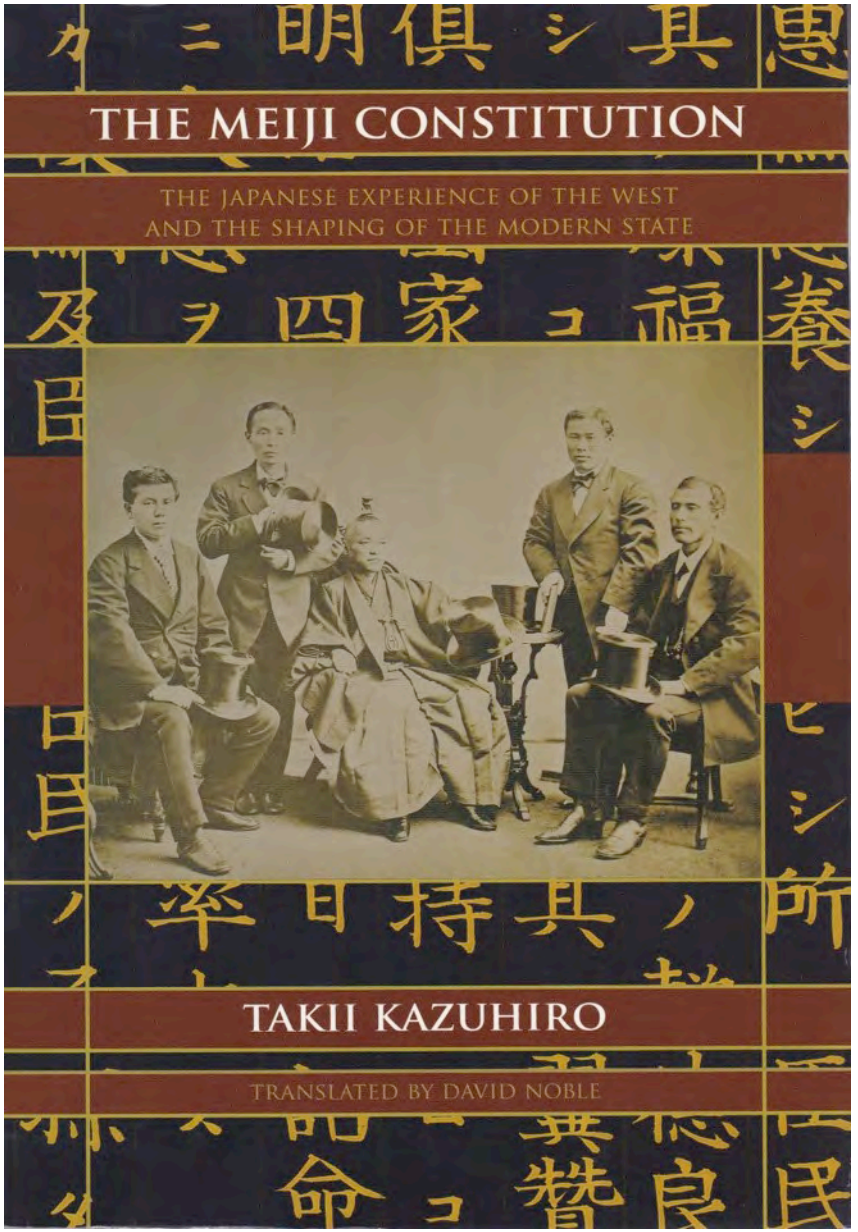
- 外国法学校の設立

Founding of law schools where foreign law is thaught

© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany




© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

明治大学 MEIJI UNIVERSITY

**Chairs of German Law at legal faculties of japanese universities**

**東京大学 (University of Tōkyō)**

- **1912 三潴 信三　Mizuma Shinzō**
- **1937 山田 晟　Yamada Akira**
- **1969 村上 淳一　Murakami Jun`ichi**
- **1993 海老原 明夫　Ebihara Akio**

**大阪市立大学 (City University of Ōsaka)**

- **..... 石部 雅介　Ishibe Masasuke**
- **1996 守谷 憲一　Moriya Ken`ichi**

**京都大学 (University of Kyōto)**

- **2003 服部 高宏　Hattori Takahiro**

**明治大学 (Meiji University)**

- **2008　Menkhaus Heinrich**

© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

© Meiji University,All rights reserved.

## Selected Japanese Institutions for German Legal Research

ドイツ憲法判例研究会

Forschungsgesellschaft für deutsches Verfassungs-recht (FdV), Japan

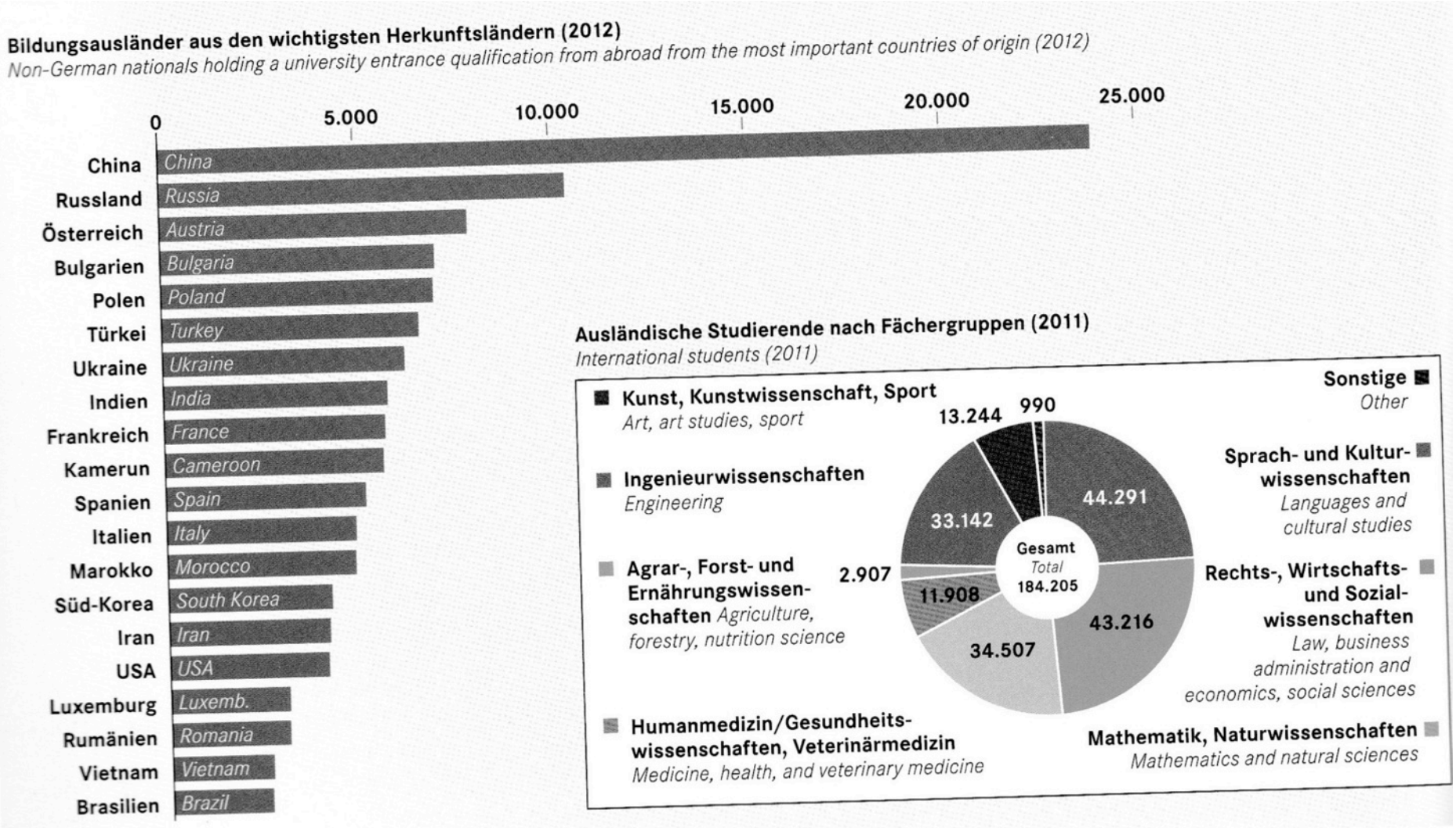
日独労働法協会

Japanisch-Deutsche Gesellschaft für Arbeitsrecht

ドイツ法フォーラム　Forum für Deutsches Recht

© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany




© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

明治大学 MEIJI UNIVERSITY

Statistical data of MEXT for the year 2013

表 4-2　派遣研究者数（大学等）【期間×分野（詳細）別】

| 分野（詳細） | 中期派遣 | 長期派遣 | 合計 |
|---|---|---|---|
| 理学（物理） | 259 | 5 | 264 |
| 理学（生物） | 110 | 3 | 113 |
| 理学（数学） | 100 | 3 | 103 |
| 理学（地学） | 61 | 1 | 62 |
| 理学（化学） | 59 | 1 | 60 |
| 理学（情報科学） | 37 | 2 | 39 |
| 理学（その他・分類不能） | 145 | 8 | 153 |
| 工学（土木・建築） | 114 | 5 | 119 |
| 工学（電気・通信） | 109 | 1 | 110 |
| 工学（材料） | 81 | 3 | 84 |
| 工学（応用化学） | 81 | 1 | 82 |
| 工学（機械・船舶） | 59 | 2 | 61 |
| 工学（応用理学） | 16 | 1 | 17 |
| 工学（原子力） | 6 | 0 | 6 |
| 工学（航空） | 5 | 0 | 5 |
| 工学（経営工学） | 4 | 0 | 4 |
| 工学（その他・分類不能） | 71 | 2 | 73 |
| 農学（農学） | 40 | 2 | 42 |
| 農学（農芸化学） | 15 | 2 | 17 |
| 農学（獣医・畜産） | 15 | 2 | 17 |
| 農学（水産） | 10 | 0 | 10 |
| 農学（農業工学） | 7 | 1 | 8 |
| 農学（林学） | 3 | 1 | 4 |
| 農学（農業経済） | 2 | 0 | 2 |
| 農学（林産学） | 1 | 0 | 1 |
| 農学（その他・分類不能） | 30 | 2 | 32 |
| 保健（医学） | 204 | 85 | 289 |
| 保健（歯学） | 43 | 18 | 61 |
| 保健（薬学） | 28 | 4 | 32 |
| 保健（看護） | 12 | 0 | 12 |
| 保健（その他・分類不能） | 95 | 0 | 95 |
| 社会（商学・経済） | 312 | 36 | 348 |
| 人文（文学） | 318 | 14 | 332 |
| 社会（法学・政治） | 218 | 36 | 254 |
| その他（芸術・その他） | 136 | 3 | 139 |
| 社会（社会学） | 132 | 9 | 141 |
| 人文（史学） | 85 | 3 | 88 |
| その他（教育） | 63 | 3 | 66 |
| 人文（哲学） | 35 | 4 | 39 |
| その他（心理学） | 28 | 0 | 28 |
| その他（家政） | 1 | 0 | 1 |
| 人文（その他・分類不能含む） | 353 | 11 | 364 |
| 社会（その他・分類不能含む） | 66 | 3 | 69 |
| 詳細分野不明 | 51 | 1 | 52 |
| 合計 | 3,620 | 278 | 3,898 |

© Meiji University,All rights reserved.

## Japanese Exchange Programs for Legal Practioners with Germany

- ドイツ長期在外研究派遣裁判官 (German Long Term Abroad Studies for Japanese Judges) Start 1972, till today 75 Japanese judges participated
- ドイツ長期在外研究派遣検察官、公証人、など(German Long Term Abroad Studies für Japanese Public Prosecutors, Notaries, etc.) Start 1971, till today 54 Japanese Public Prosecutors, Notaries etc. participated
- ドイツ駐独日本大使館一等書記官（Judicial Attachées at the Japanese Embassy in Germany) Start 1980, 3 years stay, till today 15 Japanese Public Prosecutors participated
- 行政官長期在外研究ドイツへの派遣実績　(German Long Term Abroad Studies for Japanese Administrators) Start 2006, 10 administrators studied German Law

© Meiji University,All rights reserved.

## Preliminary Results

- Studies of the exchange history with Germany in the eras of the German Second Empire, the Weimar Republic and the Third Reich are insufficient.
- Huge volume of Japanese studies of German Law is available, but often following popular trends (e.g. Environmental Law) and not covering the whole range of legal fields. A systematic overview of the development of German Law is lacking. The influences of the European Law on the German Law are not yet fully grasped.
- Individual exchange exists, but it does not cover all groups of lawyers (e.g. there are no programs for attorneys at law)
- Reliable statistical data of Japanese lawyers personal exchange with Germany is lacking, but it can be said, that interest of Japanese lawyers in German law in an age of globalization is normalizing (which means in fact decreasing)

© Meiji University,All rights reserved.

# German Studies of Japanese Law

## At least 5 periods

- Study of the existing Japanese law by the oyatoi (foreign law teachers in Japan)
- Study of the new Meiji Law in Germany
- Study of the US-American changes to Japanese Law immediately after the end of the Second World
- In the 1970s
- Since the 1980s

© Meiji University,All rights reserved.

# ACHT-UND DREISSIGSTES HEFT.

## BEITRAG

## ZUR KENNTNISS DER GESCHICHTE DES JAPANISCHEN STRAFRECHTS.

VON

ASSESSOR DR. G. MICHAELIS.

*(Hierzu Tafel No. XXIX bis XXXVIII.)*

Quellen: *Nihon shi*, die grosse Geschichte Japans von Minamoto no Midzukuni.*

*Kei ho shi riaku*, kurze Darstellung der Geschichte des japanischen Strafrechts von Yokoyama Yoshikiyo, aus dem 7. Jahr Meiji (1874.)

*Toku rin gen hi roku*, geheime Schrift des Tokugawa, verfasst von Hachiya Shingoro, Gefängniss-Inspector in Yedo, im 11 ten Jahre Bunkwa (1814.)

*Hoso shi yo sho*, gesammelte Gesetze aus der Periode Saiho (701-703.), Verfasser unbekannt; enthält Bruchstücke des Taiho ritsu.

*Ancient Japan and fictions of adoption*, wissenschaftl. Abhandlung eines Studenten, Namens K. Ono.

*Transactions* der «Asiatic Society,» 5. Bd. 2. Theil (1877); Aufsatz von Longford über den Japan. Penal code von 1871, 1875.

*Japon à l'exposition universelle*, amtlich veröffentlichte Geschichte Japans, 1878.

*Der Dai Nihon shi wurde von einer Anzahl Gelehrten, deren bedeutendster Minamoto no Midzukuni war, im Laufe des 17 ten Jahrhunderts verfasst und 1719 vollendet. Minamoto verfasste insbesondere die im Dai Nihon shi enthaltene Geschichte des japanischen Strafrechts. In der Periode Meiji wurde diese Geschichte des japanischen Strafrechts von Kurita Kwan, einem noch lebenden Mitgliede des Kaiserlichen Senats, durchgesehen und veröffentlicht. Diese neue Ausgabe des alten Werkes diente dem Verfasser dieser Abhandlung als Hauptquelle.

Die nachfolgende Abhandlung macht nur Anspruch darauf, einen «Beitrag» zur Kenntniss der Geschichte des japanischen Strafrechts zu liefern. Es ist bisher von keinem Europaeer in Angriff genommen, die Geschichte des Strafrechts wissenschaftlich geordnet zusammenzustellen. Wir finden in Werken in europaeischer Sprache über Japan, wie denen von Rein, Adams und anderen nur gelegentliche Erwähnungen strafrechlicher Verhältnisse und ihrer Geschichte.

Der erste Versuch einer geordneten Zusammenstellung ist selbstverständlich schwer, aber auch immer lohnend. Der Stoff ist reichlich vorhanden und bedarf nur der Sichtung. Hierin liegt aber gleichzeitig die Hauptschwierigkeit der ersten fachwissenschaftlichen Behandlung. Das Bestreben, Ordnung in die Materie zu bringen und ein womöglich vollständiges Bild der Entwickelung zu geben, musste den Verfasser

# MITTHEILUNGEN

DER

# DEUTSCHEN GESELLSCHAFT

FÜR

# NATUR- UND VÖLKERKUNDE OSTASIENS

IN

# TOKIO.

HERAUSGEGEBEN VON DEM VORSTANDE.

38. HEFT.

BAND IV, SEITE 351-398.

*Mit 10 Tafeln.*

FEBRUAR 1888.

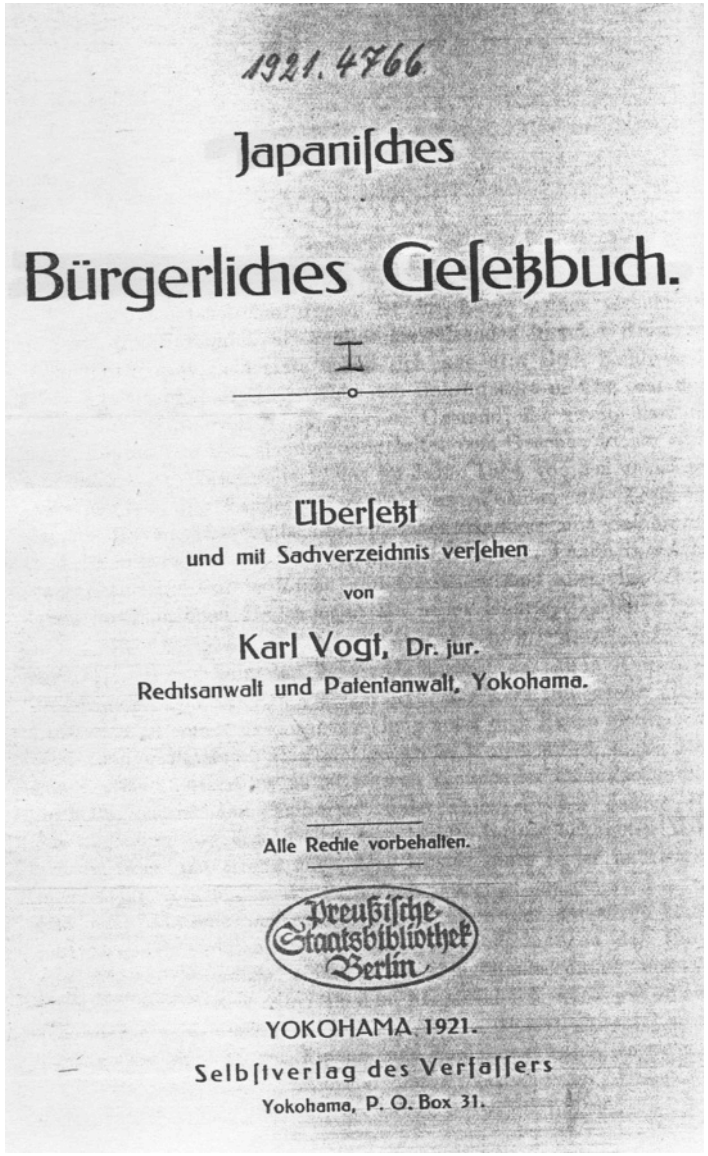
1886.
119

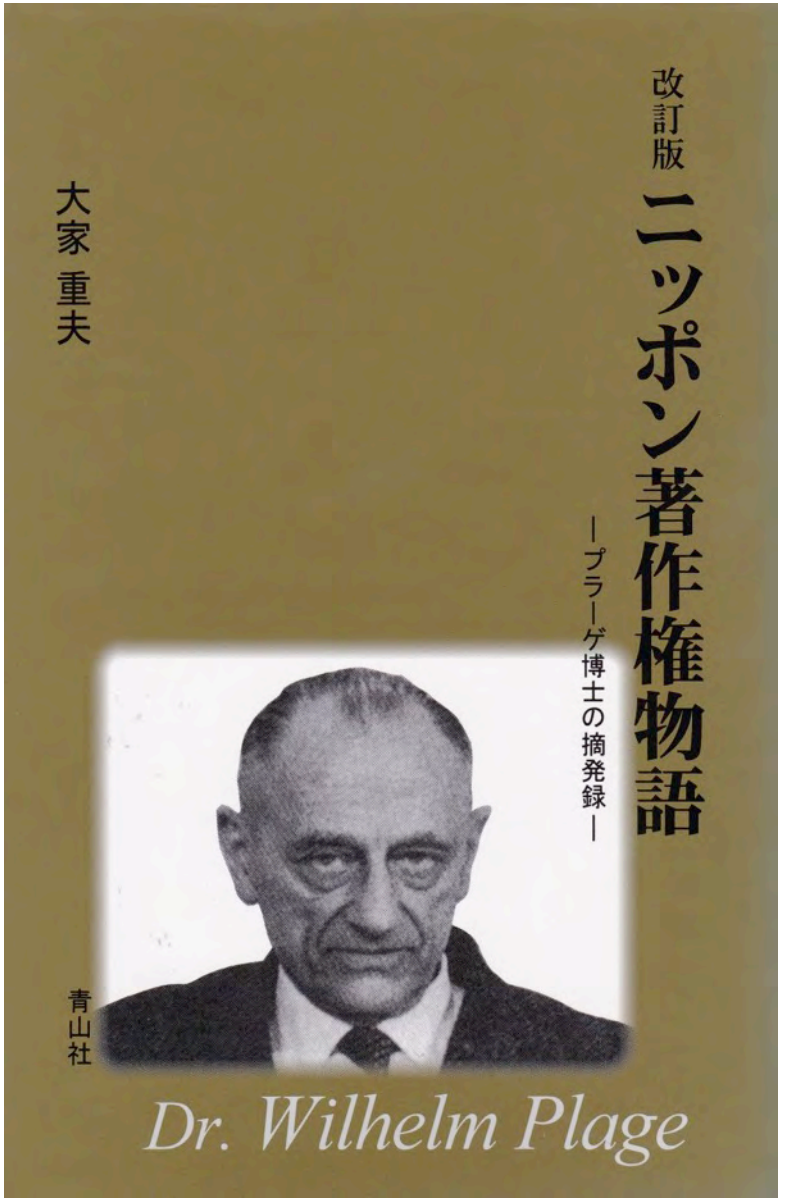
FÜR EUROPA
IM ALLEIN-VERLAG VON ASHER & Co.
BERLIN W., UNTER DEN LINDEN 5.

YOKOHAMA
BUCHDRUCKEREI VON R. MEIKLEJOHN & Co.

© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany




© Meiji University,All rights reserved.

## 4. 法律学

Heinrich Herrfahrdt

(1890 −1969)

ドイツ語による日本法への取り組みもマールブルグで始まった（ハインリッヒ・メンクハウス（*Heinrich Menkhaus*）、「マールブルグにおける日本法」：*Uni Journal* 7，2002年；34号）。国家法の正教授であるハインリッヒ・ヘルファート（*Heinrich Herrfahrdt*）は1935年、自らが所長を務め、東アジア法の分野が設けられた。公法および労働法研究所で、日本に関する書籍の収集を始めたのである。1937年、東アジア法および東アジア国家学に対する教育資格の申請も認められた。日本に関する講義をするため、これを利用し、日本の法律用語の授業を行う講師を採用した。また、日本法の論文を出版し、日本法の博士論文の指導も行った（ハンス・ヘルムート・リューテ（*Hans-Hellmuth Ruete*），「日本と中国の法形式に対する西洋法の影響」（*Der Einfluß des abendländischen Rechtes auf die Rechtsgestaltung in Japan und China.*），1938年，マールブルグ・学位論文．アルノー・ベックス（*Arno Böx*），「日本の家族制度」（*Das japanische Familiensystem*），1940年，マールブルグ・学位論文．ジークフリート・ハイヤー（*Siegfried Heyer*），「幕政時代における日本の真実と国家的思考」（*Staatswirklichkeit und Staatsdenken in Japan zur Zeit des Shogunats*），1942年，マールブルグ・学位論文．ロルフ・H・カステライナー（*Rolf H Kasteleiner*），「1945年以降の日本行政法の発展」（*Die staatsrechtliche Entwicklung Japans seit. 1945*），1951年，マールブルグ・学位論文．ハンス・ユルゲン・ロール（*Hans-Jürgen Roll*），「1945年以降の日本家族制度の発展」（*Die Entwicklung des japanischen Familiensystems seit 1945*），1953年，マールブルグ・学位論文．フリッツ・フィット（*Fritz Vith*），「財閥ー日本の親族コンビナートの解体」（*"Zaibatsu" Die Auflösung der Familienkombinate in Japan*），1957年，マールブルグ・学位論文．タダオ・ヨハネス・アラキ（*Tadao Johannes Araki*），「日本の不平等条約の成立および改正の歴史（1853-1894年）」（*Geschichte der Entstehung und Revision der ungleichen Verträge mit Japan."1853-1894".*），1959年，マールブルグ・学位論文）。

1969年の死去の後も、東アジアの法律および国家に関する独自の研究所として存続し続けたが、1978年に閉鎖された。書籍の在庫は今日まで維持され、現在、法学部図書館に、70年代の日本法の記念として、展示がなされている。

しかし、1960年代初め、ヘルファートの日本法教授職設置の申請は、受理されなかった。新たに創立されたボッフムのルール大学でも、実際には実現されなかったが、東アジア学科に日本法の教授職を置く計画があったためである。しかし、一度、専門化がなされたことによって、法学部の中で日本法の研究は続いた。様々な日本とのコンタクトを土台にして、日本法教授職設置の考えを保ち続けたハンス・ゲオルグ・レーザー（Hans-Georg Leser）が、とりわけ、日本法に取り組んだ。そして、1988年、経済学者と法律学者が交代で就く、新たな教授職が設置された。

この職に就いた教授を挙げると、1988/89年冬学期は当時、京都大学、現在は名城大学の北川善太郎、1989

© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

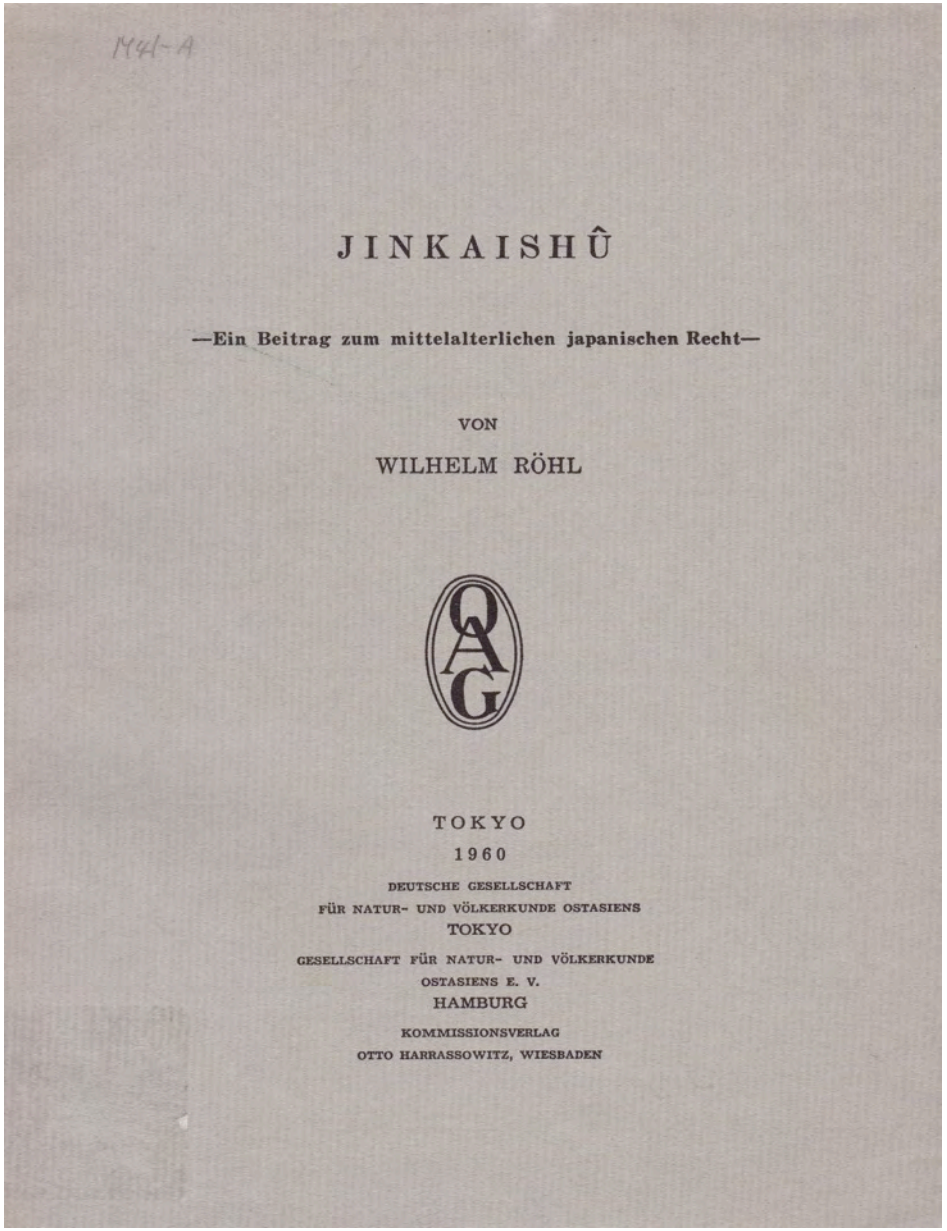
Fremde Einflüsse
im modernen
japanischen Recht

von

*Wilhelm Röhl*

Band IV
der Schriften des Instituts für Asienkunde in Hamburg

Alfred Metzner Verlag · Frankfurt am Main · Berlin



M41-A

JINKAISHÛ

—Ein Beitrag zum mittelalterlichen japanischen Recht—

VON

WILHELM RÖHL

TOKYO
1960

DEUTSCHE GESELLSCHAFT
FÜR NATUR- UND VÖLKERKUNDE OSTASIENS
TOKYO

GESELLSCHAFT FÜR NATUR- UND VÖLKERKUNDE
OSTASIENS E. V.
HAMBURG

KOMMISSIONSVERLAG
OTTO HARRASSOWITZ, WIESBADEN

© Meiji University,All rights reserved.

ARBEITEN ZUR RECHTSVERGLEICHUNG
Schriftenreihe der Gesellschaft für Rechtsvergleichung

Begründet von Hans Dölle
Herausgegeben von Ernst von Caemmerer und Hans-Heinrich Jescheck

96

# Das japanische Rechtssystem

Ein Grundriß mit Hinweisen und Materialien
zum Studium des japanischen Rechts

von

Paul Eubel (Freiburg)

und

Kazushige Asada (Osaka), Dieter Bindzus (Saarbrücken), Volker Henckel (Berlin), Akira Ishii (Tokyo), Zensuke Ishimura (Tokyo), Hideo Hara (Tokyo), Joachim Herrmann (Augsburg), Yoshio Kawashima (Osaka), José Llompart (Tokyo), Hans-Heiner Kühne (Saarbrücken), Koichi Miyazawa (Tokyo), Frank Münzel (Hamburg), Tadashi Murai (Kyoto), Reinhard Neumann (Hamburg), Kenichiro Nishimura (Kyoto), Satoshi Nishitani (Osaka), Wolfgang Pape (Freiburg), Bernd-Dieter Pioch (München), Guntram Rahn (München), Elisabeth Raidl (Salzburg), Wilhelm Röhl (Hamburg), Matthias Scheer (Hamburg), Shoji Takata (Osaka), Zong Uk Tjong (Freiburg), Lutz Walter (München), Tokuo Yamao (Osaka), Shozaburo Yoshino (Tokyo/Freiburg).

1979

ALFRED METZNER VERLAG GMBH
FRANKFURT AM MAIN

The American Journal of Comparative Law 30 (1982) 335−342

## THE REVIVAL OF GERMAN SCHOLARSHIP ON JAPANESE LAW

*John O. Haley**

Until World War II German scholars led the West in scholarship on Japanese law. With the exception of Joseph E. de Becker, the English-born lawyer whose prodigious contributions have seldom been replicated even among Japanese jurists, only a handful of lawyers in the English-speaking world displayed interest in the Japanese legal system. (Wigmore, Gubbins, Sebald, Blakemore, Sherman and Carkeek nearly exhaust the list of Americans.) The flow of literature in the United States on Japanese law began, for instance, with the Allied occupation and did not reach its present volume until the mid 1960s (surpassing perhaps that on any country other than the United Kingdom).

Unfortunately this expansion of Japanese legal studies in the United States paralleled a long hiatus in German research. A few in Germany—notably Wilhelm Röhl—kept the spark alive, but rare was the publication of any significant work in German except those authored by Japanese scholars (or an occasional Korean or Chinese) studying in Germany or writing from Japan. Even so, the quality of what scholarship was published remained high. Röhl's introductory studies of the reception of Western law in Japan, *Fremde Einflüsse im modernen japanischen Recht* (Metzner, Frankfurt a.M., 1959) and of the postwar Constitution, *Die japanische Verfassung* (Metzner, Frankfurt a.M., 1963), are still valuable references. Equally important are the contributions on Japanese family law by Friedrich Tappe, a Jesuit scholar at Sophia University in Tokyo—for example, his *Soziologie der japanischen Familie: Grundauschauungen, Ethik und Recht des japanischen Familiensystems* (Münster, 1955). More reflective of the dearth of German research during the postwar period is the fact that between 1940 and 1970 almost no German doctoral dissertations were written on Japanese law and few, if any, of the exceptions were by German students. See, for example, Shen-Chang Hwang's, *Das japanische Antimonopolgesetz im Lichte des deutschen Kartellrechts* (Heidelberg, 1968) and Sung Bae Kim's, *Die Behandlung asozialen und straffälligen Jugendlichen im japanischen Jugendrecht* (Cologne, 1967).

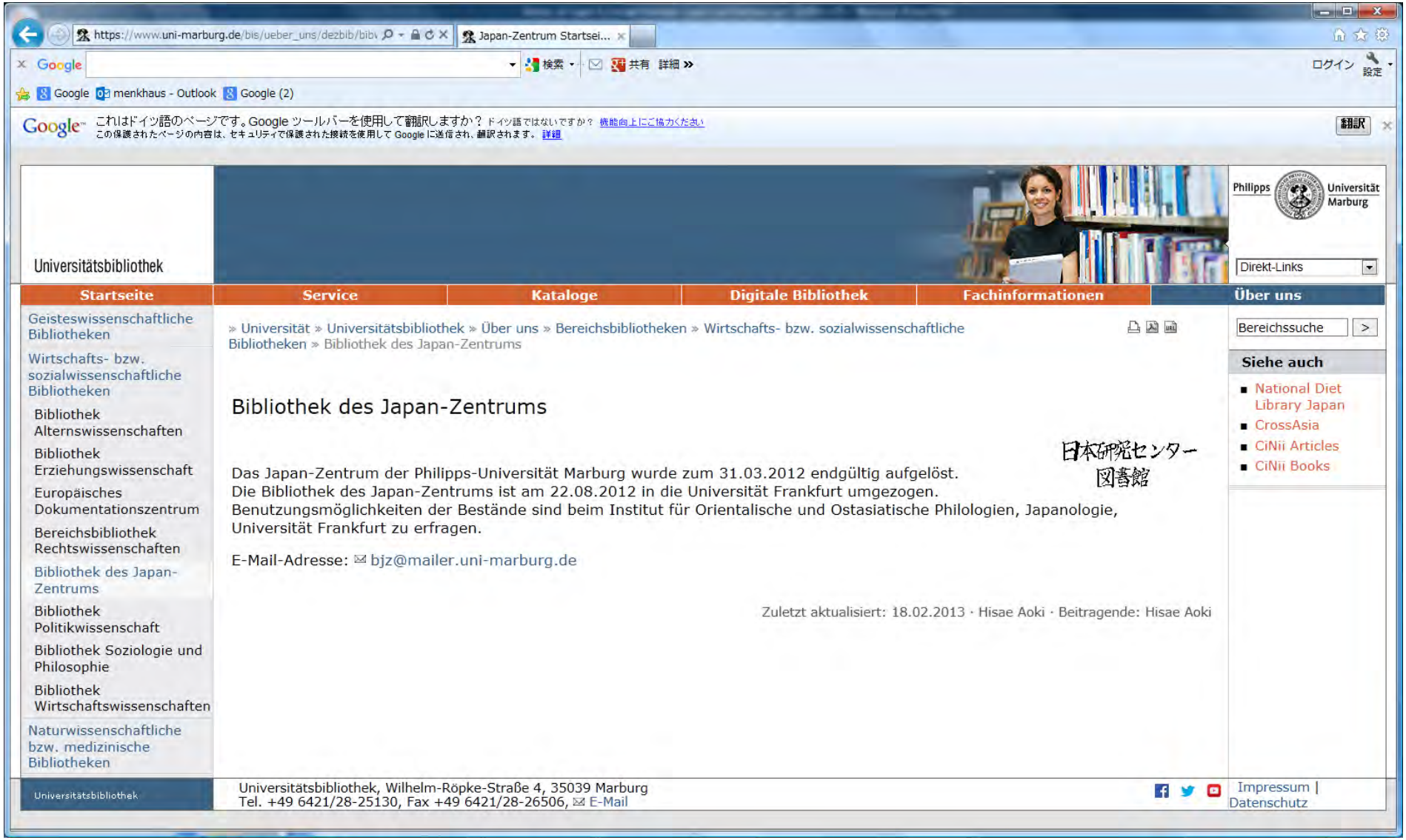
Since 1970, however, there has been a remarkable revival of Ger-

* Professor of Law, University of Washington. The author owes a special debt to the Alexander von Humboldt Foundation, without whose support for language study and research on German antitrust law at Freiburg University in 1980-81 access to the contributions of German legal scholarship on Japan would have remained foreclosed.



© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany




© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

明治大学 MEIJI UNIVERSITY

https://www.fernuni-hagen.de/japanrecht/ — Institut für Japanisches ...

Google marutschke hans peter 検索 共有 詳細 » ログイン 設定

Google

Google これはドイツ語のページです。Google ツールバーを使用して翻訳しますか？ ドイツ語ではないですか？ 機能向上にご協力ください
この保護されたページの内容は、セキュリティで保護された接続を使用して Google に送信され、翻訳されます。 詳細 翻訳

FernUni | Fakultät Rewi | Japanrecht

FernUniversität in Hagen

INSTITUT FÜR JAPANISCHES RECHT

Institut | Studium | Forschung | Links

**Kontakt:**

E-Mail: japan.recht@fernuni-hagen.de
Telefon: +49 2331 987- 2578
Fax: +49 2331 987-336

Anfahrt & Adresse

FernUni spezial

Virtueller Studienplatz
Kontakt
Service / A-Z
Impressum/ Datenschutz

suchen

## Institut für Japanisches Recht

Das Institut für Japanisches Recht ist im Jahr 2000 aus dem bereits 1990 an der FernUniversität eingerichteten Studien- und Forschungsschwerpunkt zum japanischen Recht hervorgegangen, der bis dahin im Lehrstuhl von *Prof. Dr. Dr. h.c. Eisenhardt* integriert war. Institutsdirektor ist *Prof. Dr. Hans-Peter Marutschke*.

Die Aufgaben des Instituts sind breit gefächert. Ein besonders wichtiger Bereich ist die Fortentwicklung und Erweiterung eines **Fernstudienkurses zum japanischen Recht**. Dieser Studiengang wurde bisher seit über zehn Jahren als reines Weiterbildungsstudium ('Einführung in das japanische Zivil- und Unternehmensrecht') angeboten und war daher im Prinzip nur graduierten Juristen zugänglich. Mit der Neuausrichtung des Fernstudienkurses ab WS 2006 erhalten nun neben Referendaren und Volljuristen auch Studenten im fortgeschrittenen Semester (großer BGB-Schein) die Möglichkeit, sich fundierte Kenntnisse im japanischen Recht anzueignen.

Für die Anerkennung als Wahlfachschein i.S.d. Justizprüfungsordnung gibt es noch keine generelle Regelung; jeder Teilnehmer muss selbst dafür Sorge tragen.

Für die erfolgreiche Teilnahme an dem Studienkurs sind japanische Sprachkenntnisse **nicht** erforderlich.

**Ankündigung: Intensivkurs zum Japanischen Recht in Kyoto, 16. bis 28. November 2015**

**Externe Links:**

同志社大学法科大学院 Doshisha Law School

**Aktuelles:**

- **Ankündigung: Intensivkurs zum Japanischen Recht in Kyoto**
- **Nachruf - Prof. Dr. Dres h.c. Hans G. Leser**
- **Ankündigung: Kompaktseminare "Business and Law in Japan"**

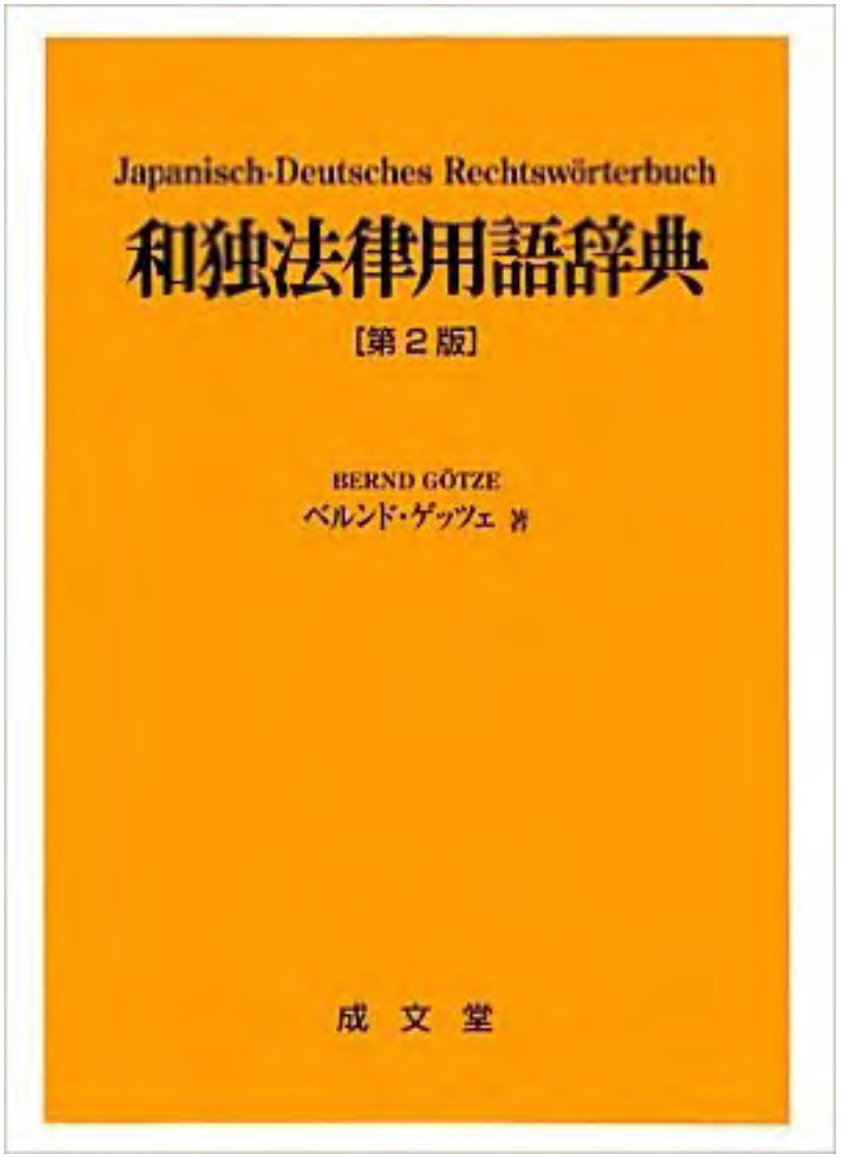
[alle Meldungen]

© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

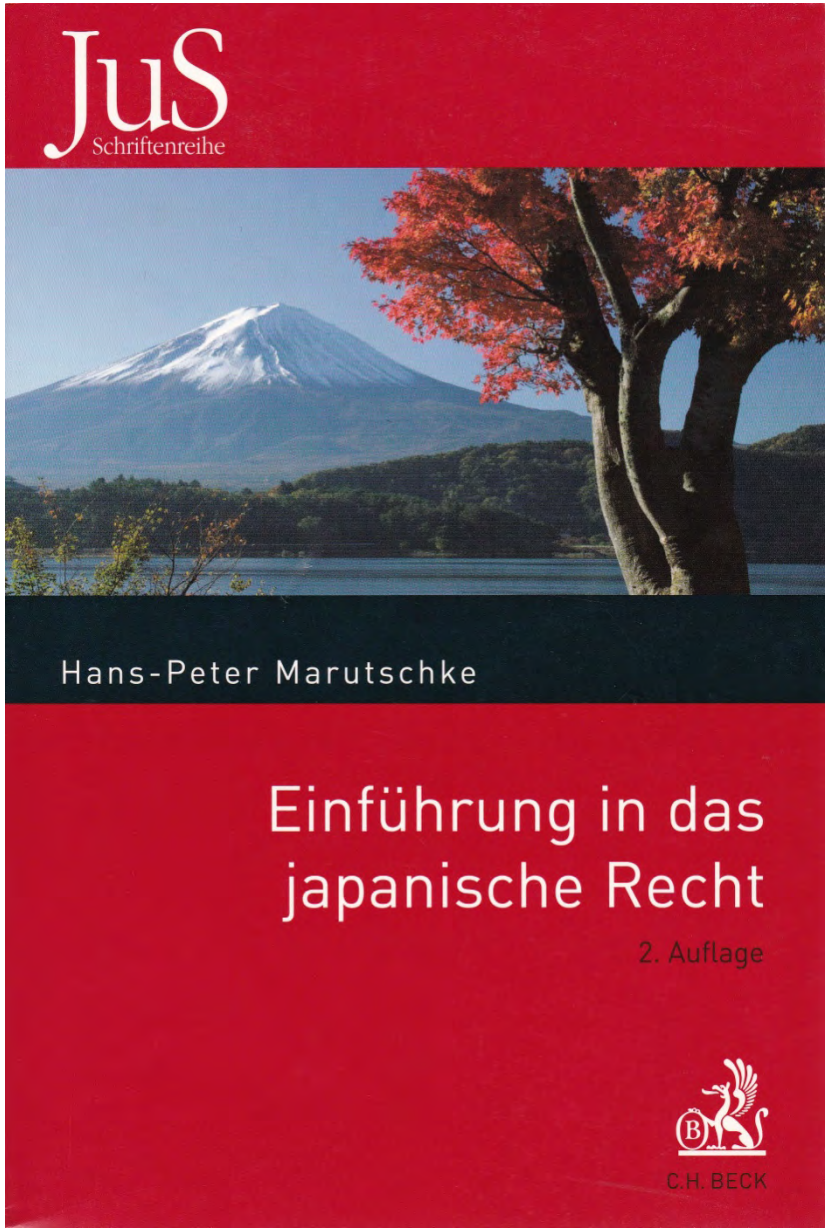
© Meiji University,All rights reserved.

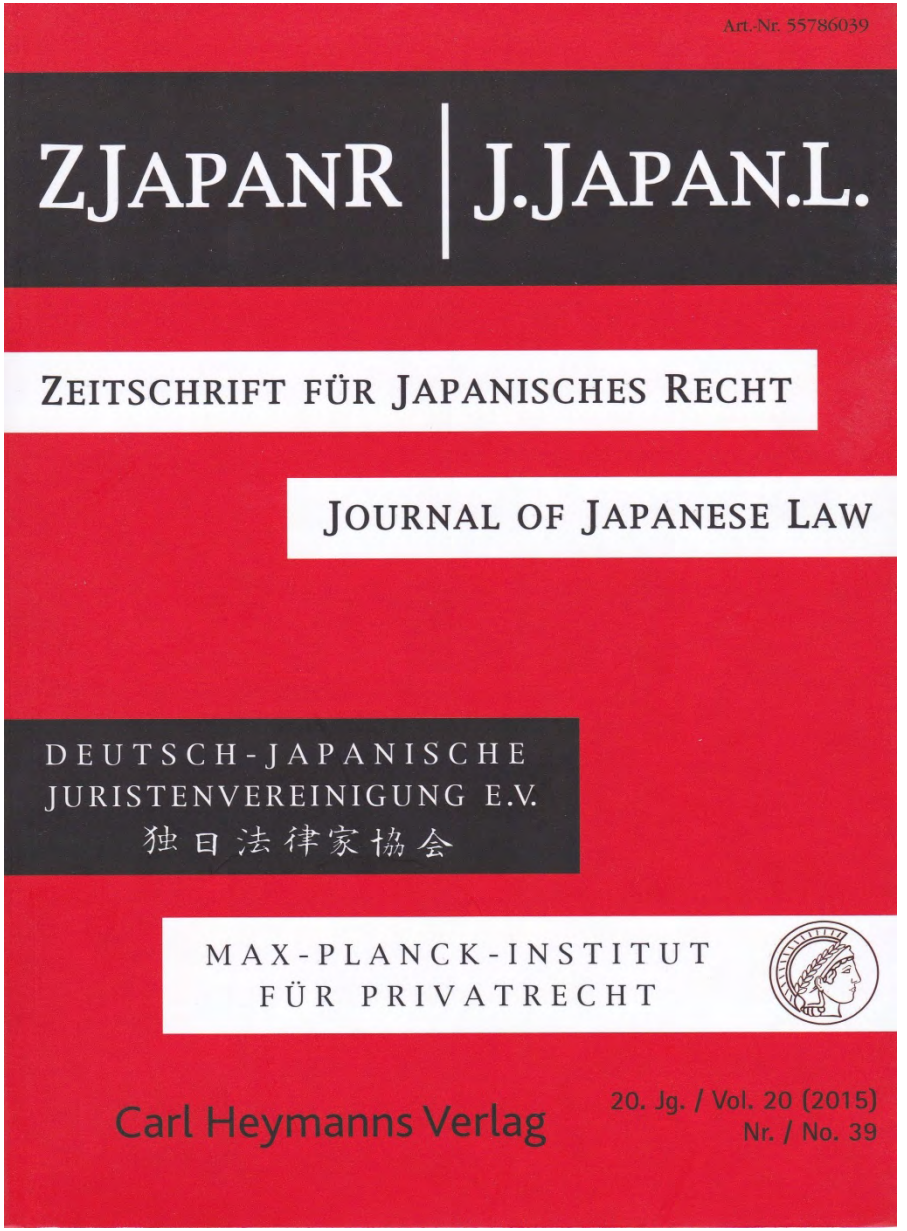
# History of Legal Exchange between Japan and Germany




© Meiji University,All rights reserved.

# History of Legal Exchange between Japan and Germany

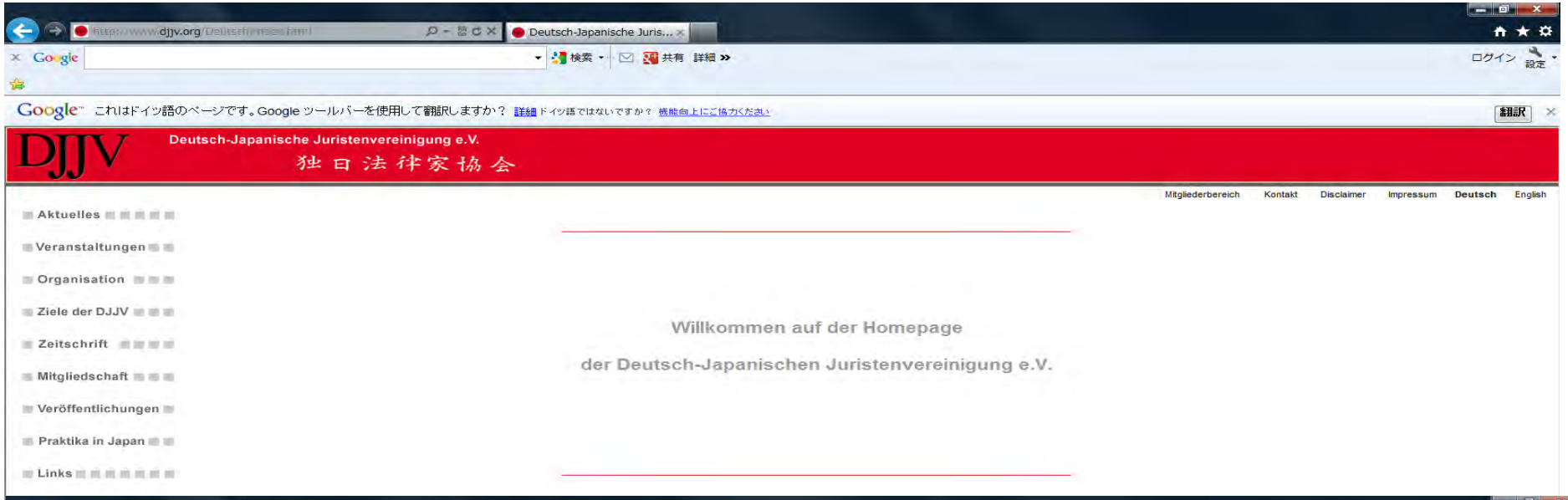


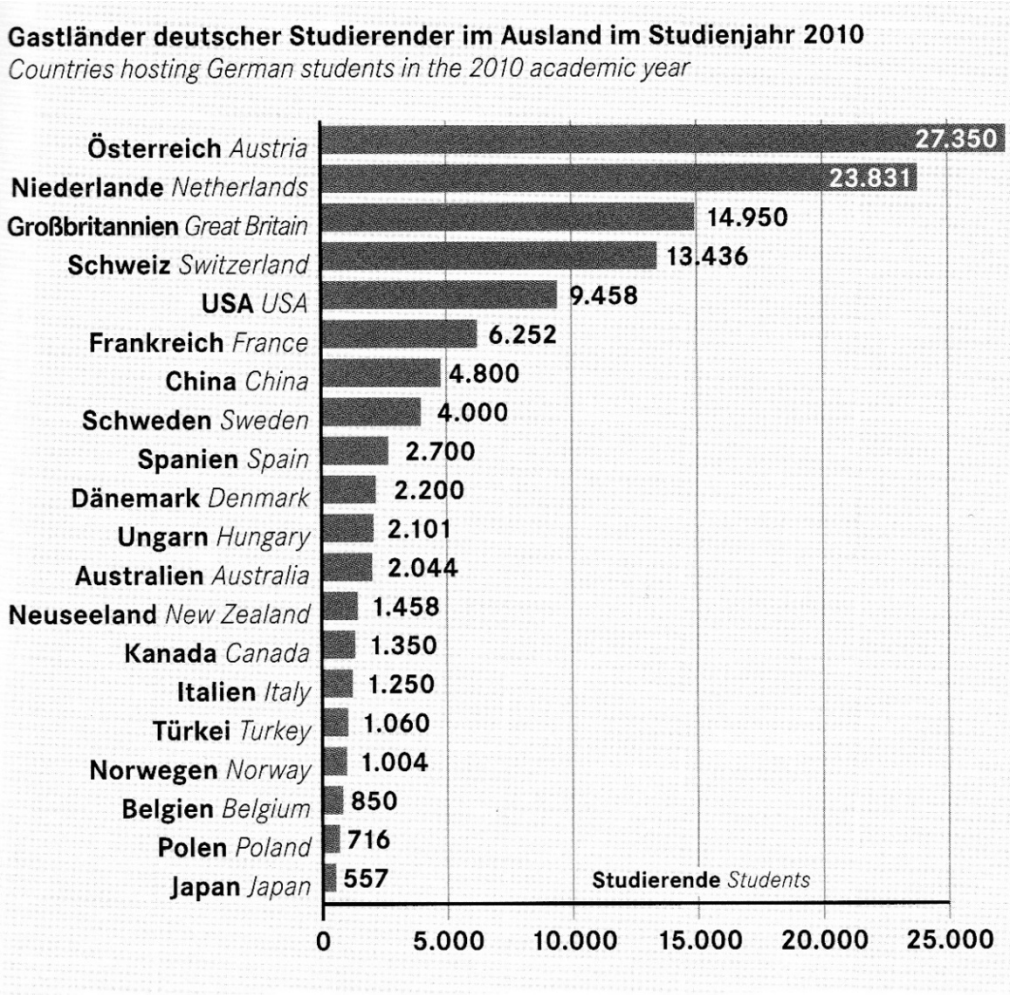

© Meiji University,All rights reserved.

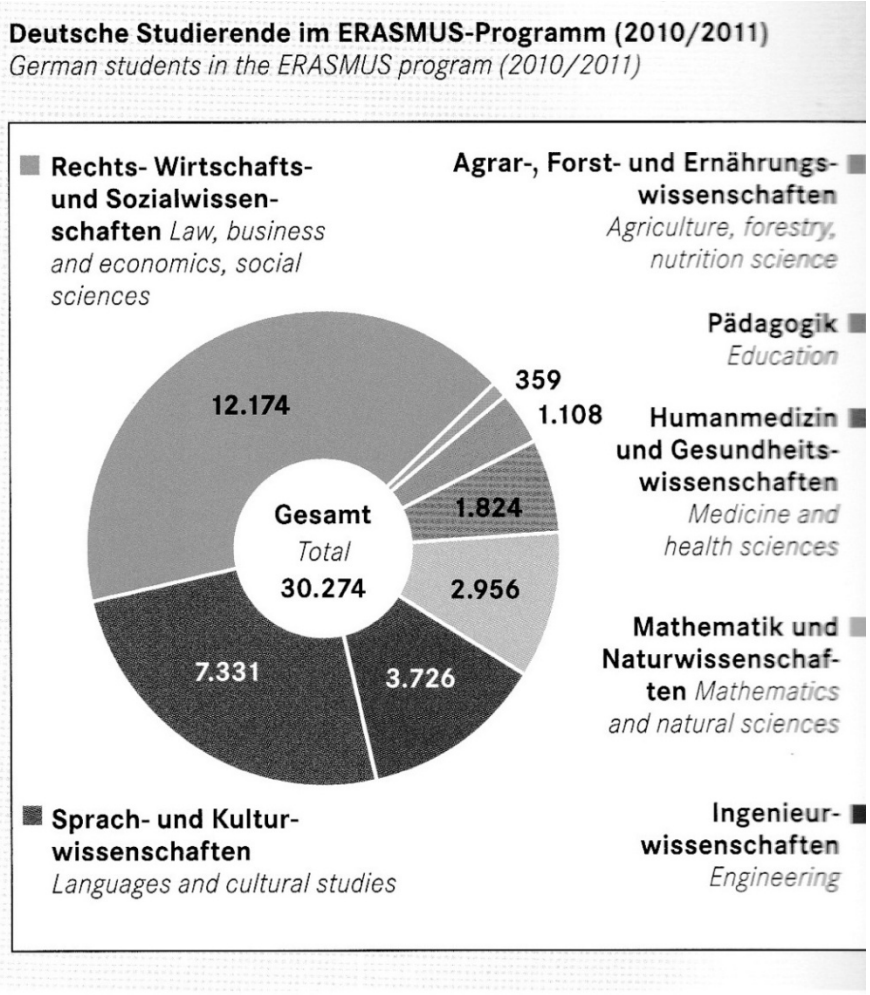
# History of Legal Exchange between Japan and Germany

明治大学 MEIJI UNIVERSITY



# History of Legal Exchange between Japan and Germany




© Meiji University,All rights reserved.

## German Exchange Programs for Legal Practioners with Japan

- Short Term Exchange Program for German Judges (Start 1970, not every year, about 20 participants until now)
- Short Term Intern Program for German lawyers in the practical phase of their education (Juristischer Vorbereitungsdienst) at several institutions in Japan (Start 1970s, for a period of 5 years financially supported by the Bosch Foundation, about 100 participants until now)

© Meiji University,All rights reserved.

# Preliminary Results

- Lack of historic studies on the different periods of German studies of Japanese Law. If existing, they are usually written by non lawyers.
- Reliable Statistical Data of German lawyers personal exchange with Japan is lacking. It can be said however, that the numbers are much smaller than the numbers of Japanese lawyers studying Germany.
- There is a profound lack of Japanese language knowledge among German lawyers. Against about 200 Japanese lawyers with knowledge of the German language, there might 20 Germans with Japanese language speaking ability .
- There are massive „white spots“ in the knowlegde of the Japanese legal system, because the young people, who take the trouble to learn Japanese and study in Japan, is interested in becoming an attourney and therefore the law of enterprises (company, tax, audit, labor, finance etc.) is covered well, other areas are not.
- There is only one fully paid professorship of Japanese Law in Germany.

© Meiji University,All rights reserved.

## Cooperative Studies of German and Japanese Law in third countries

Due to historical reasons the German Law was spread in East Asia. Cooperative Studies are therefore possible and done (see example on the right)

Support of developing countries for the creation of an advanced legal system is done by Japan and Germany seperately.

© Meiji University,All rights reserved.

# Conclusions

- The reciprocal study of law was almost never integrated into the study of German culture in Japan and the Study of Japanese Culture in Germany. The lawyers created their own approaches and institutions.
- There is little reciprocity between Japan and Germany in terms of history of judicial studies, in terms of number of lawyers engaging in the subject, and in terms of institutional settings.
- There is some collaboration in third countries, where German law was adopted either directly or through other countries like Japan, but there are no common efforts of Japan and Germany to educate developing countries to create a legal system where the rule of law is established.

© Meiji University,All rights reserved.